

الإِسْمُ الأوَّلُ:	سازمان آموزش و پرورش استان یزد	السَّنَةُ الدِّرَاسِيَّةُ: ۹۸ - ۹۷
الإِسْمُ العَائِلِي:	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه یک یزد	الوقت: ۷۰ دقيقة
إِسْمُ الأب:	إِمْتِحَانُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ لِلصَّفِّ العَاشِرِ خرداد ۹۸	عددُ الأسئلة: ۱۸ في أربعة صَفَحَاتٍ
اسمُ المَدْرَسَةِ:	تاریخُ الإِمْتِحَانِ: ۲۵ / ۳ / ۹۸	المُدْرَسُ:
الْفَرْعُ: العُلُومُ الإِنْسَانِيَّةُ	الدَّرَجَةُ بِالحُرُوفِ و التَّوْشِيحِ:	الدَّرَجَةُ بِالأَرْقَامِ:

بارم	۱
------	---

مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)

۵	<p>۱- تَرَجِّمْ هَذِهِ الجُمَلِ:</p> <p>الف- الصِّنَاعَاتُ اليَدَوِيَّةُ تَجْذِبُ السَّائِحِينَ. ۰/۵</p> <p>ب- لا تَتَحَرَّكَ عَيْنُ البُومَةِ. ۰/۵</p> <p>ج- النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا. ۰/۵</p> <p>د- أَطْفَأَتْ سَمِيَّةُ المَكْيِيفَ و أَغْلَقَتْ حَنَفِيَّةُ المَاءَ. ۰/۷۵</p> <p>هـ- أَوْصَلَ الدُّلْفَيْنِ إِنْسَانًا إِلَى الشَّاطِئِ. ۰/۵</p> <p>و- يُنْقَلُ النُّفْتُ مِنَ الأَبَارِ إِلَى المَصَافِي عِبْرَ الأَنْبَابِ. ۰/۷۵</p> <p>ز- كِرْمَانٌ مَشْهُورَةٌ بِإِنْتِاجِ الفُسْتِقِ. ۰/۵</p> <p>ح- تَحَسَّبُ الدَّلَافِينُ سَمَكَ القِرْشِ عَدُوًّا لَهَا. ۰/۵</p> <p>ط- لا يَجُوزُ الإِصْرَارُ عَلَى العُدْوَانِ. ۰/۵</p>	۱
۰/۵	<p>۲- اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>۱- أَيُّهَا الطُّلَّابُ تَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَعَلَّمُونَ مِنْهُ العِلْمَ .</p> <p>الف) دانش آموزان نسبت به کسی که از او یاد می گیرند، فروتنی می کنند .</p> <p>ب) ای دانش آموزان برای کسی که از او علم می آموزید ، فروتنی کنید .</p> <p>۲- (أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ)</p> <p>الف- آیا مردم را به نیکی فرمان می دهید و خودتان را فراموش می کنید .</p> <p>ب- آیا مردم را به نیکی فرمان می دهند و خودشان را فراموش می کنند .</p>	۲
۱/۵	<p>۳- كَمِّلِ الفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الفَارْسِيَّةِ.</p> <p>۱- له ذاكرة قوية . او قوى دارد.</p> <p>۲- (و إِذَا قُرِئَ الفُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ) " و هر گاه قرآن به آن گوش فرا دهید . "</p>	۳

	<p>۳ - الحسدُ يأكلُ الحسنات كما تأكلُ النَّارُ الحطبَ.</p> <p>" حسد خوبی ها را می خورد همانطور که آتش را می خورد . "</p> <p>۴- (و يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا) " و کافر می گوید ای من بودم . "</p> <p>۵- لا تستوی الحسنه و لا السيئة . نيکی و بدی</p>	
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۰/۵	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (کلماتی که زیر آن خط کشیده شده را ترجمه کن)</p> <p>الف- شَهَدْتُ إِيْرَانُ نُموًّا مَلْحوظًا فِي السِّيَاحَةِ . ب- هُوَ مِنْ الْحَيَوَانَاتِ اللَّبُونَةِ الَّتِي تُرْضِعُ صغَارَهَا .</p>	۴
۰/۵	<p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ . ظَلَام / بَعَثَ / سَاحِلَ / ضِيَاءَ / كِبَارَ / أَرْسَلَ /</p> <p>الف: = ب: ≠</p>	۵
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. (کلمه ای که از نظر معنی با بقیه فرق دارد را معین کن)</p> <p>الف- وَقُودٌ ○ نَفْطٌ ○ غَازٌ ○ حَرْبٌ ○ ب- زُبْدَةٌ ○ تَقَاعُدٌ ○ جُبْنَةٌ ○ حَلِيبٌ ○</p>	۶
۰/۵	<p>أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ. (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس) ألف - سَفْنٌ : ب- كَهْفٌ :</p>	۷
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۱	<p>عَيِّنِ الْمَفْعُولَ وَ الْمُبْتَدَأَ وَ الْخَبَرَ وَ الصِّفَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ .</p> <p>۱- مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ . ۲- اسْتَخْرَجَ الْفَلَّاحُونَ مَاءً مِنْ بئرِ الْقَرْيَةِ . ۳- الْعَقْلُ السَّلِيمُ فِي الْجِسْمِ السَّلِيمِ . ۴- عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ .</p>	۸
۰/۵	<p>یک عدد ترتیبی و یک عدد اصلی مناسب در جاهای خالی قرار بده.</p> <p>۱- الْيَوْمُ مِنْ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ يَوْمُ الْخَمِيسِ . ۲- أَرْبَعُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي</p>	۹
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: (کلمه ای که با بقیه فرق دارد معین کن)</p> <p>۱- يُخْرِجُ ○ يُغْسَلُ ○ يُجَالِسُ ○ يُلَاحِظُ ○ ۲- اِنتَبَهُوا ○ اَخْرَجُوا ○ اِنْقَطَعُوا ○ اسْتَغْفَرَ ○</p>	۱۰

٢	<p>الف- اكتب نوع الأفعال : (ماضى - أمر - نهى - مستقبل)</p> <p>١- لا تعبدوا من دون الله أحداً. ٢- أدخلوا الجنة. ٣- سيعلم الذين ظلموا.</p> <p>ب- عيّن الجارَّ والمجرورَ و نونَ الوقايةِ : (جار و مجرور و نون وقايه را معيّن كن)</p> <p>١ - رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ. ٢ - (وانصُرنا على القوم الكافرين.)</p> <p>ج - عيّن الجملةَ الفعليةَ و الإسميةَ . (جملة فعلية و اسميه را مشخص كن)</p> <p>١- (الطُّلُبُ الْمُؤَدَّبُونَ مُحْتَرَمُونَ .)</p> <p>٢- (رَسَمَ الْأَوْلَادُ صُورَةً جَمِيلَةً .)</p>	١١
٥/٠	<p>عيّن الجوابَ الصحيحَ.</p> <p>١ _ الماضي من " يُسَامِحُ " .</p> <p>سَامِحَ ○ سَمَحَ ○ سَمَّحَ ○</p> <p>٢ _ المضارع من " فَرَّقَ " .</p> <p>يُفَرِّقُ ○ يُفَرِّقُ ○ يُفَارِقُ ○</p>	١٢
١	<p>عيّن الفعلَ المجهولَ في كلِّ عبارةٍ ثمَّ ترجمه إلى الفارسيّةِ .</p> <p>(در هر عبارت فعل مجهول را مشخص كن سپس فقط فعل مجهول را ترجمه كن)</p> <p>١ - سَمِعَ صَوْتٌ قَوِيٌّ مِنْ بَعِيدٍ . فعل مجهول : ترجمه :</p> <p>٢- تُعْرَفُ الْأَشْيَاءُ بِأَضْدَادِهَا . فعل مجهول : ترجمه :</p>	١٣
٢	<p>الف) عيّن الإسمَ المبني: (١) كَيْفَ ○ (٢) سَعِيدٌ ○ (٣) الْكِتَابِ ○</p> <p>ب) عيّن الفعلَ المُعربَ: (١) اجْتَهَدَ ○ (٢) يَتَعَارَفُ ○ (٣) أَنْزَلُوا ○</p> <p>ج - فعلهاى مشخص شده را ترجمه كن:</p> <p>١ - <u>اغسلوا</u> و <u>جوهكم</u> . ٢ - <u>يحتفل</u> الناسُ بهذا اليومِ</p> <p>د- ضَعُ في الفراغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. « كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ »</p> <p>(فُبَّةٌ / الْمَحْطَّةُ / تَنْقُلُ / سَمَادٌ / سَائِلٌ / الشَّعْبُ)</p> <p>الف- وَقَفَتِ الْحَافِلَةُ فِي حَتَّى يَذْهَبَ الْمُسَافِرُونَ إِلَى دُورَةِ الْمِيَاهِ.</p> <p>ب- السَّيَّارَةُ أَخْشَابًا مِنَ الْغَابَةِ إِلَى مَصْنَعِ الْوَرَقِ.</p> <p>ج- جلسنا تحت شاه سراغ فى مدينة شيراز .</p> <p>د- لا يَقْبَلُ الإيرانى أى ضغطٍ .</p>	١٤

مهارت مکالمه (١/٥ نمره)		
١	<p>ألف- أجب عن الأسئلةين: (به دو سؤال زیر به عربی پاسخ دهید)</p> <p>١ (لمن تشتري هذه الأدوية؟)</p> <p>٢) كم عمرک؟</p> <p>ب - إنتخب الجواب الصحيح.</p> <p>١) من يكتب الوصفة للمريض؟ <input type="radio"/> الف) الصيدلي <input type="radio"/> ب) الطبيب</p> <p>٢) من يفتش المسافرين في قسم الجوازات؟ <input type="radio"/> الف) الشرطي <input type="radio"/> ب) المرافق</p>	١٥
٠/٥	<p>رتب الكلمات و اكتب جملة مناسبة : (كلمات را مرتب کن و جمله ای مناسب بنویس)</p> <p>الثانية - الغرفة - ناقص - في - شرف</p> <p>.....</p>	١٦
مهارت درک و فهم (دو نمره)		
١	<p>الف- ضع في الدائرة العدد المناسب : « كلمتان زائدتان »</p> <p>١ - مكيف الهواء <input type="radio"/> ادارة لتسليم الرسائل و استلامها.</p> <p>٢ - القطن <input type="radio"/> حفرة يستخرج الماء او النفط منها.</p> <p>٣ - البريد <input type="radio"/> جهاز للخلاص من حرارة الصيف .</p> <p>٤ - البئر <input type="radio"/> رئيس البلاد ، الذي يأمر المسؤولين و ينصحهم لأداء واجباتهم.</p> <p>٥ - القائد</p> <p>٦ - العطله</p>	١٧
١	<p>عين الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع. ✓</p> <p>الف- المهرجان احتفال عام بمناسبة جميلة ، كمرجان الأفلام. <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح</p> <p>ب- الطاووس من الطيور المائية تعيش فوق جبال ثلجية . <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح</p> <p>ج- الأنف عضو التنفس و الشم . <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح</p> <p>د- لا يؤكد القرآن على حرية العقيدة . <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح</p>	١٨
٢٠	<p>مِنْ اللَّهِ التَّوْفِيقُ</p>	